Kaava-alueen numero
Planområdets nummer
002464

Päiväys
Datum
5.9.2023

Vantaan kaupunki
Vantaan ratikka: Pakkala
Asemakaavan muutos
Kaupunginosa 51, PAKKALA
Korttelit 51200, 51205, 51206 ja 51318 sekä osat kortteleista 51303, 51314 ja 51320 sekä katu- ja liikennealueet.

Kaupunginosa 52, VEROMIES
Osat kortteleista 52128 ja 52300 sekä katualueet.

Tonttijaon muutos
Korttelit 51200, 51205, 51206 ja 51318 sekä osat kortteleista 51303, 52128, 52300, 51314 ja 51320.

1:2000

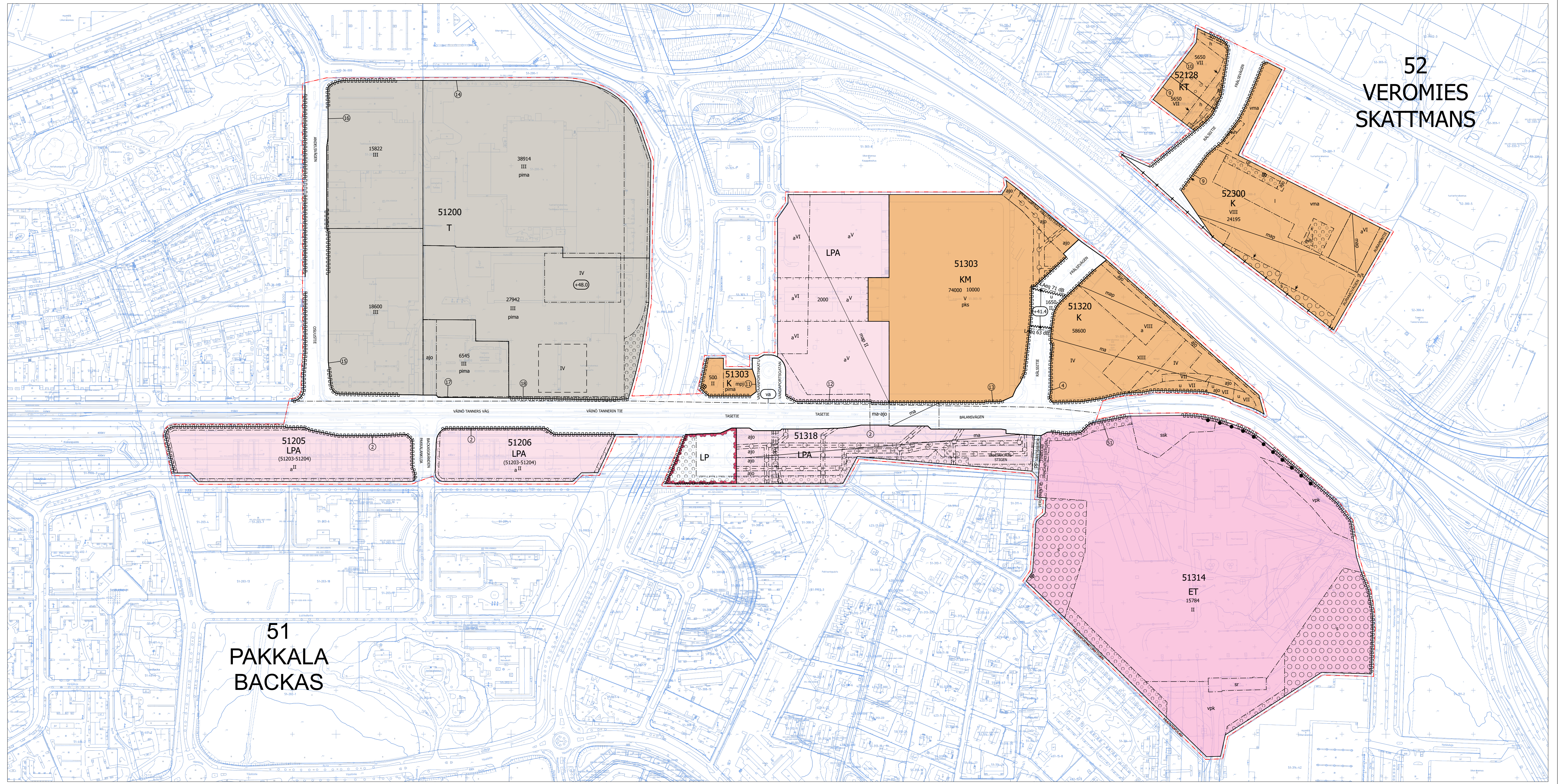
Vanda stad
Vandaspåran: Backas
Ändring av detaljplanen
Stadsdel 51, BACKAS
Kvarteren 51200, 51205, 51206 och 51318 samt delar av kvarteren 51303, 51314 och 51320 samt gatu- och trafikområden.

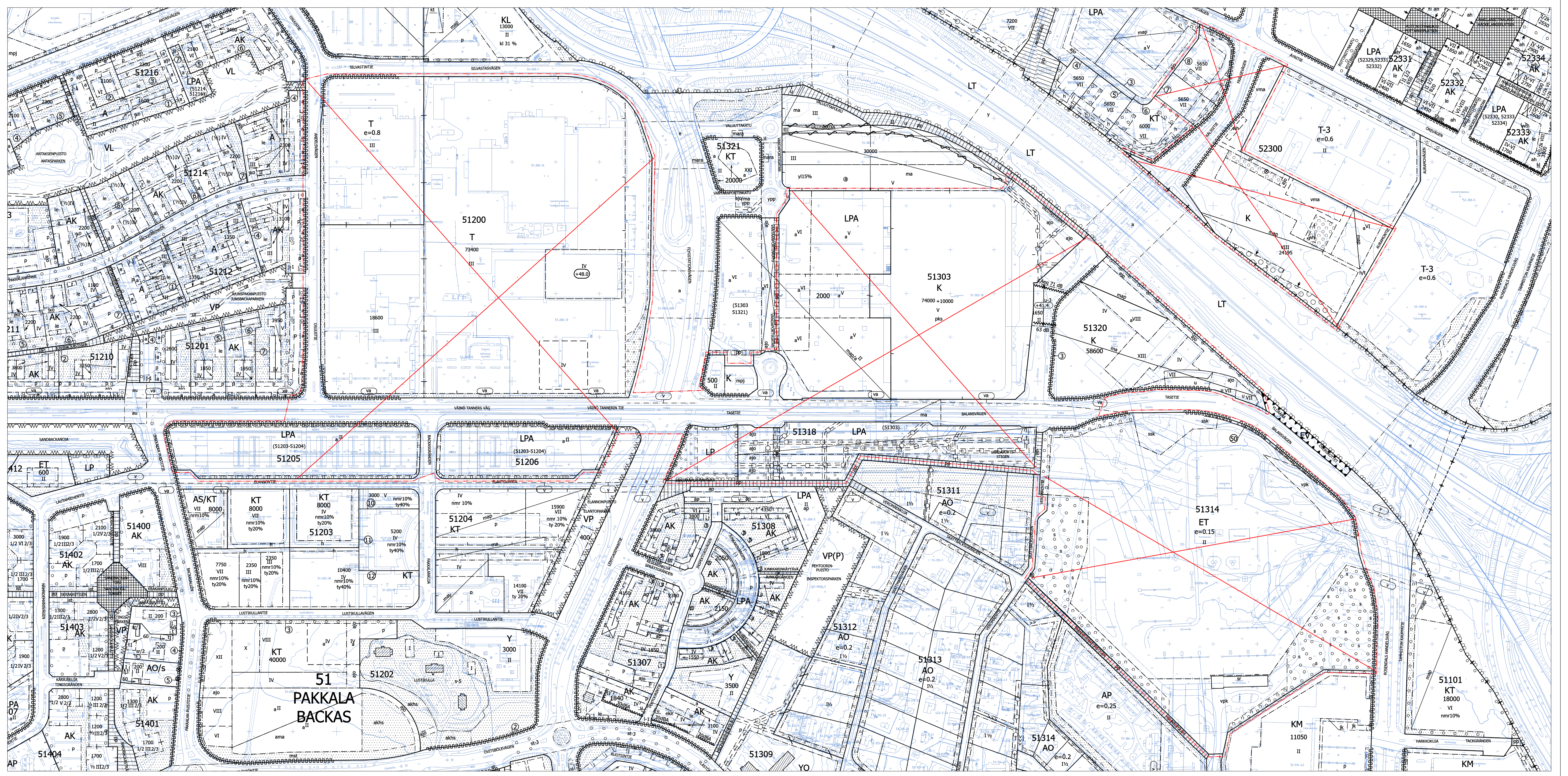
Stadsdel 52, SKATTMANS
Delar av kvarteren 52128 och 52300 samt gatuområden.

Ändring av tomtindelningen
Kvarteren 51200, 51205, 51206 och 51318 samt delar av kvarteren 51303, 52128, 52300, 51314 och 51320.

1:2000

	ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRÄYKSIÄ:	**DETALJPLANBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:**
	3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	**Linje 3 m utanför planområdets gräns.**
K	**Liike- ja toimistorakennusten korttelialue.**	**Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader.**
	Rakennusten suunnittelussa on huolehdittava siitä, että ympäristön ilman epäpuhtauksien siirtyminen sisätiloihin on estetty. Rakennusten raittiin ilman otto tulisi sijoittaa mahdollisimman etäälle vilkkaista liikenneväylistä.	Vid planering av byggnader måste försiktighet iakttas för att förhindra överföring av föroreningar från omgivande luft inomhus. Friskluftsintag i byggnader bör placeras så långt bort som möjligt från trafikerade trafikleder.
	Korttelia 51320 koskevat määräykset:	**Bestämmelser som gäller i kvarter 51320:**
	RAKENTAMINEN JA KAUPUNKIKUVA	BYGGANDE OCH STADSBILD
	Alueelle saa sijoittaa hotellin.	På området får placeras ett hotell.
	Alueelle ei saa sijoittaa päivittäistavaramyymälää eikä paljon tilaa vaativaa erikoistavaran kauppaa, kuten auto-, rauta-, huonekalu-, puutarha- ja maatalouskauppaa.	Till området får man inte förlägga en dagligvaruhandel eller en affär för specialvaror som kräver mycket utrymme, som t.ex. en bil-, järn-, möbel-, trädgårds- eller lantbruksaffär.
	Myymälätiloja oheistiloineen saa rakentaa enintään 20 % käytetystä kerrosalasta, kuitenkin enintään 8 000 kerrosneliömetriä.	Butikslokaler med anknytande utrymmen får byggas på högst 20% av den använda våningsytan, dock högst 8000 kvadratmeter våningsyta.
	Myymälätilojen tarvitsemia aula- ja poistumistiloja saa rakentaa ilman, että niitä lasketaan myymälätilojen rakennusoikeuteen, kuitenkin enintään 1150 kerrosneliömetriä.	Entréhall och utgångar som behövs för butikslokalerna får byggas utan att de räknas till butikslokalernas byggnadsrätt, dock högst 1150 kvadratmeter våningsyta.
	Korttelin kerrosalasta saadaan käyttää enintään 30 % urheilutiloja varten ja 10 % julkisia palveluja varten.	Högst 30 % av kvarterets våningsyta får användas för idrottslokaliteter och 10 % för offentlig service.
	Alueelle saa rakentaa kaksi kellarikerrosta. Kellarikerroksiin saa sijoittaa varastoja ja niihin johtavia kulkuteitä rakennusoikeuden lisäksi.	I området får två källarvåningar byggas. I källarvåningen får utöver byggrätten placeras förråd samt passager som leder till dem.
	Kellarikerroksiin saa sijoittaa pääkäyttötarkoituksen mukaista tilaa enintään 2500 kerrosneliömetriä.	Till källarvåningarna får man förlägga utrymmen avsedda för huvudanvändningsändamålet på högst 2500 kvadratmeter våningsyta.
	Katolle saa rakentaa kerrosluvun ja rakennusoikeuden lisäksi teknisiä tiloja, jotka tulee niihin liittyvine laitteineen huolitella rakennuksen arkkitehtuuriin soveltuviksi.	På taket får utöver våningslalel och byggrällen byggas tekniska utrymmen, vilka tillsammans med de anordningar som hänför sig till dessa, skall anpassas till byggnadens arkitektur.
	Tontin rajalle rakennettava palomuuri voidaan korvata riittävällä palo-osastoinnilla.	Den brandmur som byggs på tomtgränsen kan ersättas med en tillräcklig brandsektionering.
	Arkkitehtuurin tulee olla kauttaaltaan korkeatasoista ja lennokasta.	Arkitekturen ska genomgående vara högklassig och innovativ.
	Uusi hotellirakennus tulee tehdä ulkoseiniltään kaarevaksi.	Den nya hotellbyggnaden ska byggas så att ytterväggarna har en svängd form.
	Uudisosan julkisivut tulee tehdä kuoriseinärakenteena. Värin tulee olla raikkaan punainen.	Fasaderna på den nya delen ska byggas som en skalväggskonstruktion. Färgen ska vara klarröd
	Uudisosan katon tulee olla viherkatto.	Taket på den nya delen ska utgöras av ett gröntak.
	Rakennuslupavaiheessa tulee tehdä selvitys rakennuksen kaupunkikuvallisesta vaikutuksesta myös pimeällä.	I bygglovsskedet måste man sammanställa en utredning över byggnadens inverkan på stadsbilden även under dygnets mörka tider.
	Maantasostaan avoimen rakennuksen alapohjan tulee täyttää korkeatasoisen arkkitehtuurin vaatimukset. Siinä tulee käyttää vastaavaa ulkoverhousmateriaalia ja -väriä kuin julkisivussa.	Byggnadens bottenbjälklag som är öppet i markplanet ska uppfylla högklassiga arkitektoniska krav. I det ska användas motsvarande väggbeklädnadsmaterial och -färg som i fasaden.
	Alapohja tulee valaista ja sitä tulee hyödyntää hajavalon ohjaamisessa osana pihavalaistusta.	Bottenbjälklaget ska belysas och genom styming av återskenet utnyttjas som en del av gårdsbelysningen.
	Rakennusten ja siihen liittyvien rakenteiden, aitojen ja muurien tulee olla arkkitehtuuriltaan korkealuokkaisia.	Byggnaderna inklusive konstruktioner, staket och murar ska vara högklassiga till sin arkitektur.
	Mainoslaitteiden sijoittelussa ja rakenteissa tulee erityisesti ottaa huomioon kaupunkikuvalliset näkökohdat.	Vid placeringen av reklamanläggningar och dessas konstruktioner ska särskild hänsyn till stadsbildsaspekter tas.
	Mitkään rakenteet tai laitteet eivät saa ylittää korkeustasoa + 84.0 (N 2000).	Inga konstruktioner eller anläggningar får överskrida höjdnivån + 84.0 (N 2000).
	Tontilla olevan ajoyhteyden vapaan kulkukorkeuden tulee olla vähintään 4,2 m.	Körförbindelsen på tomten ska ha en fri höjd på åtminstone 4,2 m.
	Pihamateriaalien tulee olla korkealuokkaisia. Tasetien ja Rälssitien puolella tulee pääosin käyttää luonnonkiveä.	Gårdsmaterialen skall vara högklassiga. Mot Balansvägen och Frälsevägen ska huvudsakligen användas natursten.
	Piha-alueen kevyen liikenteen yhteydet tulee tehdä selkeiksi.	Gårdsområdets gång- och cykeltrafikförbindelser ska göras tydliga och klara.
	YMPÄRISTÖHÄIRIÖT	MILJÖSTÖRNINGAR
	Majoitushuoneiden sekä opetus- ja kokoontumistilojen ulkokuoren ääneneristävyyden ΔL tieliikennemelua vastaan on oltava vähintään 40 dB ja toimisto- ja työtilojen vähintään 35 dB. Ääneneristävyys ΔL lentomelua vastaan on oltava vähintään 28 dB.	Ljudisoleringen ΔL mot vägtrafikbuller i inkvarteringsrummens samt undervisnings- och mötesrummens ytterskikt ska vara minst 40 dB samt i kontors- och arbetslokalernas ytterskikt minst 35 dB. Ljudisoleringen ΔL mot flygtrafikbuller ska vara minst 28 dB.
	Rakennus tulee varustaa koneellisella tulo- ja poistoilmanvaihdolla, jossa tuloilma on otettava kattotasolta mahdollisimman etäältä epäpuhtauslähteistä. Ilmanvaihtolaitteisto tulee varustaa riittävän tehokkailla suodattimilla.	Byggnaden ska utrustas med maskinell till- och frånluftsventilation, där tilluften tas från taknivå på så stort avstånd från föroreningskällor som möjligt. Ventilationsanläggningen måste utrustas med tillräckligt effektiva filter.
	Alueelle tulee laatia hulevesien hallintasuunnitelma. Alueella tulee järjestää hulevesien viivytys ennen niiden johtamista yleiseen sadevesijärjestelmään.	För området skall utarbetas en plan för dagvattenhanteringen. På området skall ordnas så att dagvattnet fördröjs innan det leds ut i det allmänna regnvattensystemet.
	PYSÄKÖINTI	PARKERING
	Autopaikkojen vähimmäismäärä on 880 kpl. Autopaikat saa sijoittaa tontin rajoista riippumatta. Taksien odotuspaikat tulee osoittaa tontille.	Minimiantalet bilplatser är 880 bp. Bilplatserna får placeras oberoende av tomtens gränser. På tomten ska anvisas väntplatser för taxibilar.
	Helposti käytettäviä polkupyöräpaikkoja on varattava vähintään 100 kpl. Paikkojen tulee olla laadukkaita. Vähintään puolet paikoista tulee olla runkolukituksen mahdollistavia. Työntekijöille tulee varata säältä suojattuja pp-paikkoja.	Minst 100 st. lättillgängliga cykelplatser ska reserveras. Platsema ska vara högklassiga. Minst hälften av platserna ska förses med möjlighet till ramlåsning. För de anställda ska reserveras väderskyddade cykelparkeringsplatser.
	Korttelia 51303 koskevat määräykset:	**Bestämmelser som gäller i kvarter 51303:**
	RAKENTAMINEN JA KAUPUNKIKUVA	BYGGANDE OCH STADSBILD
	Kaavassa osoitetun rakennusoikeuden lisäksi saa rakennuksiin rakentaa jalankulkua ja oleskelua palvelevia tiloja pääosin valokatteisena suljettuna tilana. Kaavassa osoitetun kerrosluvun tai kerrosalan estämättä saa rakennusten ullakolle rakentaa kokous-, sosiaali-, varasto-yms aputiloja.	Utöver den i planen anvisade byggnadsrätten får I byggnaderna byggas områden för fotgängare och vistelse, främst som slutna utrymmen med ljustak. Utan att det i planen anvisade våningstalet eller våningsytan det hindrar får på byggnadernas vindar byggas mötes-, social- och lagerrum och andra hjälputrymmen.
	Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauskohdan ylimmän korkeusaseman yläpuolelle saa kohota hissi- ja ilmanvaihtokonehuoneita, valokattoja, tornimaisia osia sekä muita vähäisiä rakennelmia lentoturvallisuusmääräykset huomioiden.	Maskinrum för hissar och ventilation, ljustak, tornliknande delar samt andra små konstruktioner får skjuta upp över den högsta nivån vid byggnadens fasadytas och vattentakets skärningspunkt, med beaktande av flygsäkerhetsnorme.
	Alueille on istutettava puita ja pensaita.	På områden ska planteras träd och buskar.
	YMPÄRISTÖHÄIRIÖT	MILJÖSTÖRNINGAR
	Liike- ja toimistohuoneiden ulkokuoren ääneneristystieliikennemelua vastaan on oltava vähintään 30 dB.	Affärs- och kontorsrums ytterhöljes ljudisolering mot trafikbuller skall vara minst 30 dB.
	PYSÄKÖINTI	PARKERING
	Autopaikkojen vähimmäismäärät:	Minimiantalet bilplatser:
	Huoltoasemat: 1 autopaikka/50 k-m²	Servicestation: 1 bilplats/50 m²-vy
	Liikehuoneistot: 1 autopaikka/30 k-m²	Affärslokaler: 1 bilplats/30 m²-vy
	Toimistot: 1 autopaikka/50 k-m²	Kontor: 1 bilplats/50 m²-vy
	Korttelia 52300 koskevat määräykset:	**Bestämmelser som gäller i kvarter 52300:**
	RAKENTAMINEN JA KAUPUNKIKUVA	BYGGANDE OCH STADSBILD
	Korttelialueesta tulee rakentaa ilmeeltään urbaani ja kaupunkikuvallisesti monimuotoinen ja laadukas kokonaisuus. Rakennusten ja rakenteiden tulee olla arkkitehtuuriltaan ja materiaaleiltaan korkealuokkaisia.	Kvartersområdet ska byggas så att det ger ett urbant intryck och med avseende på stadsbilden bildar en mångsidig och högklassig helhet. Byggnaderna och konstruktionerna ska vara högklassiga till sin arkitektur och till sina material.
	Alueelle saa sijoittaa liike- ja toimistotiloja, majoitustiloja, tapahtuma-, esiintymis-, kokoontumis-, liikunta-, pienvarastointi-, yleisö- ja näyttelytiloja, ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomia tuotantotiloja, pääkäyttötarkoitukseen liittyviä varastotiloja sekä pysäköintitiloja.	I området är det tillåtet att placera affärs- och kontorslokaler, inkvarteringslokaler, evenemangslokaler, utrymmen för uppträdanden, samlingar, motion, småförråd, publikutrymmen och utställningslokaler, produktionslokaler som inte orsakar miljöstörningar, lagerutrymmen som hör samman med det huvudsakliga användningsändamålet samt parkeringsutrymmen.
	Majoitustiloja saa olla enintään 16 000 k-m².	Inkvarteringsutrymmena får uppgå till högst 16 000 m²-vy.
	Alueelle ei saa sijoittaa vähittäiskaupan suuryksikköä.	Ingen stor detaljhandelsenhet får placeras i området.
	Asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi saa rakentaa pääkäyttötarkoitusta palvelevia porrashuoneita, hissejä, valo- ja teknisiä kuiluja sekä teknisiä tiloja rakennusten kaikkiin kerroksiin. Nämä tilat eivät mitoita auto- ja polkupyöräpaikkoja.	Utöver den byggrätt som angetts i detaljplanen får man i byggnadernas alla våningsplan bygga sådana trapphus, hissar, ljus- och teknikschakt samt tekniska utrymmen som betjänar det huvudsakliga användningsändamålet. Dessa utrymmen räknas inte med i dimensioneringen av bil- eller cykelplatser.
	Kortteliin tulee sijoittaa tarvittavat kiinteistömuuntamot.	I kvarteret ska nödvändiga fastighetstransformatorer placeras.
	RAKENNUKSET	BYGGNADER
	Rälssitien varressa rakennusten arkkitehtuurilla tulee edistää viihtyisän jalankulkualueen syntymistä.	Utmed Frälsevägen ska man med byggnadernas arkitektur bidra till att skapa ett trivsamt område för gångtrafik.
	Rakennusten sisäänkäyntien on erotuttava selkeästi katosten, sisäänvetojen ja valaistuksen avulla, varsinkin pihan puolella.	Byggnadernas entréer ska tydligt gå att urskilja med hjälp av takkonstruktioner, indragningar och belysning, särskilt på gårdssidan.
	Kattomaiseman tulee muodostaa arkkitehtoninen kokonaisuus, viides julkisivu.	Taklandskapet ska utgöra en arkitektonisk helhet, en femte fasad.
	Ilmastointikonehuoneet ja muut tekniset tilat ja laitteet tulee integroida rakennuksen arkkitehtuuriin.	Ventilationsmaskinrum och övriga tekniska utrymmen och anläggningar ska integreras i byggnadens arkitektur.
	Jätehuollon tilat tulee sijoittaa rakennuksiin tai maan alle.	Utrymmena för sophantering ska placeras i byggnaderna eller under jord.
	Pysäköintitalon tulee arkkitehtuuriltaan liittyä korttelin arkkitehtuuriin.	Parkeringshuset ska till sin arkitektur anknyta till kvarterets arkitektur.
	JULKISIVUT	FASADER
	Kehä III:n puoleisten julkisivujen tulee olla erityisen näyttäviä ja arkkitehtuuriltaan korkeatasoisia. Ne tulee suunnitella vaihteleviksi muuntelemalla julkisivun ilmettä rakennusmassakohtaisesti.	Fasaderna mot Ring III ska vara särskilt effektfulla och hålla en arkitektoniskt hög nivå. De ska gestaltas så att de skiljer sig åt genom att skapa variation i fasadens framtoning enligt respektive byggnadsmassa.
	Rälssitien varrella olevat maantasojulkisivut eivät saa olla umpinaisia. Niiden tulee antaa avonainen ja toiminnallinen vaikutelma. Rälssitien pohjoisin rakennus on avauduttava kulman yli ikkunoin.	Markplansfasaderna utmed Frälsevägen får inte vara slutna. De ska ge ett öppet och funktionellt intryck. Frälsevägens nordligaste byggnad ska öppnas upp med fönster över hela hörnet.
	Kaikkien maantasojulkisivujen tulee olla runsaasti aukotettuja.	Alla markplansfasader ska ha ett stort antal öppningar.
	Pysäköintilaitoksen julkisivujen varsinkin itään ja pohjoiseen on luotava korkealaatuista kaupunkikuvaa, joka luontevasti liittyy osaksi asuinkortteleita ja puistoaluetta.	Parkeringsanläggningens fasader, särskilt österut och norrut, ska skapa en högklassig stadsbild som på ett naturligt sätt bildar en del av bostadskvarteren och parkområdet.
	Julkisivujen ja pihan valaistuksesta tulee esittää erillinen suunnitelma rakennusluvan yhteydessä.	En separat plan ska presenteras över fasadernas och gårdens belysning i anslutning till bygglovet.
	Elementtisaumat tulee häivyttää arkkitehtonisin keinoin.	Elementfogarna ska döljas med arkitektoniska medel.
	PIHAT	GÅRDAR
	Ensimmäisen hankkeen yhteydessä on korttelialueelle laadittava yhtenäinen korttelisuunnitelma, jota tarvittaessa päivitetään toteuttamisen jokaisessa vaiheessa.	I samband med det första projektet ska en enhetlig kvartersplan göras upp för kvartersområdet som uppdateras vid behov vid varje byggnadsskede.
	Kortteliin tulee laatia pihasuunnitelma, jossa vihertehokkuuden vähimmäisluvun tulee olla 0,8.	För kvarteret ska en plan över gården utarbetas där gröneffektiviteten ska ha minimivärdet 0,8.
	Pihalle sijoitettavien rakenteiden tulee noudattaa rakennusten arkkitehtuuria.	Konstruktioner som placeras på gårdsplanen ska följa byggnadernas arkitektur.
	Pihojen istutettavien alueiden tulee olla korkeatasoisia ja runsaasti istutettuja. Istutuksissa tulee käyttää eri vuodenaikoina kukkivia kasveja. Istutettujen alueiden yhteyteen tule rakentaa istumapaikkoja.	De delar av gårdarna som förses med planteringar ska hålla en hög nivå och innehålla ett stort antal planteringar. Växter som blommar under olika årstider ska användas i planteringarna. I anslutning till de planterade områdena ska sittplatser byggas.
	Ulkoilureitin tulee liittyä luontevasti istutettavaan alueeseen.	Friluftsleden ska på ett naturligt sätt anknyta till det planterade området.
	Asfalttia saa käyttää ainoastaan ajoreiteillä.	Asfalt får användas endast på körvägar.
	YMPÄRISTÖHÄIRIÖT	MILJÖSTÖRNINGAR
	Alueella tulee järjestää hulevesien viivytys ennen niiden johtamista yleiseen hulevesijärjestelmään.	Fördröjning av dagvattnet ska ordnas i området innan det leds ut i det allmänna dagvattensystemet.
	Toimistotilojen ulkovaipan ääneneristävyyden tie-, raitiotie- ja lentoliikennemelua vastaan on oltava vähintään 30 dB(A). Julkisivulla Kehä III:n suuntaan toimistotilojen ulkovaipan ääneneristävyyden tie-, raitiotie ja lentoliikennemelua vastaan on oltava vähintään 32 dB(A).	Ljudisoleringen mot väg- spårvägs- och flygtrafikbuller i kontorslokalernas ytterhölje ska vara minst 30 dB(A). I fasaden mot Ring III ska ljudisoleringen mot vägspårvägs- och flygtrafikbuller i kontorslokalernas ytterhölje vara minst 32 dB(A).
	Hotellin majoitushuoneiden ulkovaipan ääneneristävyyden tie-, raitiotie- ja lentoliikennemelua vastaan on oltava vähintään 32 dB(A). Julkisivuilla Kehä III:n suuntaan ja Rälssitielle hotellin ulkovaipan ääneneristävyyden tie-, raitiotie- ja lentoliikennemelua vastaan on oltava vähintään 42 dB(A). Hotellin itään päin avautuvilla julkisivuilla ulkovaipan ääneneristävyyden tie-, raitiotie- ja lentoliikennemelua vastaan on oltava vähintään 40 dB(A). Hotellissa, muiden kun majoitushuoneiden osalta, voidaan noudattaa toimistotilojen äänieristävyysvaatimuksia.	Ljudisoleringen mot väg- spårvägs- och flygtrafikbuller I ytterhöljet hos hotellets inkvarteringsrum ska vara minst 32 dB(A). I fasaderna mot Ring III och Frälsevägen ska ljudisoleringen mot väg- spårvägs- och flygtrafikbuller i hotellets ytterhölje vara minst 42 dB(A). I hotellets fasader som öppnar upp österut ska ytterhöljets ljudisolering mot väg- spårvägs- och flygtrafikbuller vara minst 40 dB(A). I hotellet kan ljudisoleringskravet för kontorslokaler iakttas när det gäller andra rum än inkvarteringsrum.
	Korvausilma on otettava sisäpihan puolelta.	Ersättningsluften ska tas från innergårdens sida.
	PYSÄKÖINTI	PARKERING
	Polkupyöräpaikkojen vähimmäismäärät:	Minimiantalet cykelplatser:
	Toimistot: 1 pp/80 k-m²	Kontor: 1 cp/80 m²-vy
	Hotelli: 1 pp/60 k-m²	Hotell: 1 cp/60 m²-vy
	Elämyskeskus: 1 pp/60 k-m²	Upplevelsecentrum: 1 cp/60 m²-vy
	Autopaikkojen vähimmäismäärät:	Minimiantalet bilplatser:
	Toimistot: 1 ap/ 60 k-m²	Kontor: 1 bp/60 m²-vy
	Hotelli: 1 ap/ 200 k-m²	Hotell: 1 bp/200 m²-vy
	Elämyskeskus: 1 ap/ 65 k-m²	Upplevelsecentrum: 1 bp/65 m²-vy
	Pysäköintipaikkoja saa sijoittaa tonttijaosta riippumatta.	Parkeringsplatser får placeras oberoende av tomtindelningen.
	Vähintään 5 % pysäköintipaikoista tulee varustaa sähköautojen latauspisteillä.	Minst 5 % av parkeringsplatserna ska förses med laddningsstationer för elbilar.
	Maantasopysäköinnin on oltava nurmikiveä tai vastaavaa puolilpäisevää materiaalia.	Markparkeringen ska bestå av gräsarmering eller ett motsvarande halvgenomsläppligt material.
KM	**Liikerakennusten korttelialue, jolle saa sijoittaa vähittäiskaupan suuryksikön.**	**Kvartersområde för affärsbyggnader där en stor detaljhandelsenhet får placeras.**
	Rakennusten suunnittelussa on huolehdittava siitä, että ympäristön ilman epäpuhtauksien siirtyminen sisätiloihin on estetty. Rakennusten raittiin ilman otto tulisi sijoittaa mahdollisimman etäälle vilkkaista liikenneväylistä.	Vid planering av byggnader måste försiktighet iakttas för att förhindra överföring av föroreningar från omgivande luft inomhus. Friskluftsintag i byggnader bör placeras så långt bort som möjligt från trafikerade trafikleder.
	Kaavassa osoitetun rakennusoikeuden lisäksi saa rakennuksiin rakentaa jalankulkua ja oleskelua palvelevia tiloja pääosin valokatteisena suljettuna tilana. Kaavassa osoitetun kerrosluvun tai kerrosalan estämättä saa rakennusten ullakolle rakentaa kokous-, sosiaali-, varasto-yms aputiloja.	Utöver den i planen anvisade byggnadsrätten får I byggnaderna byggas områden för fotgängare och vistelse, främst som slutna utrymmen med ljustak. Utan att det i planen anvisade våningstalet eller våningsytan det hindrar får på byggnadernas vindar byggas mötes-, social- och lagerrum och andra hjälputrymmen.
	Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauskohdan ylimmän korkeusaseman yläpuolelle saa kohota hissi- ja ilmanvaihtokonehuoneita, valokattoja, tornimaisia osia sekä muita vähäisiä rakennelmia lentoturvallisuusmääräykset huomioiden.	Maskinrum för hissar och ventilation, ljustak, tornliknande delar samt andra små konstruktioner får skjuta upp över den högsta nivån vid byggnadens fasadytas och vattentakets skärningspunkt, med beaktande av flygsäkerhetsnorme.
	Alueille on istutettava puita ja pensaita.	På områden ska planteras träd och buskar.
	Alueelle saa sijoittaa MRL 71 § :n mukaisia vähittäiskaupan suuryksiköitä. Päivittäistavarakaupan suuryksiköitä saa alueelle sijoittaa enintään kaksi.	Områden får placers stora detaljhandelsenheter i överensstämmelse med MBL 71 §. På området får placeras högst två dagligvaruhandelns storenheter.
	Liike- ja toimistohuoneiden ulkokuoren ääneneristystieliikennemelua vastaan on oltava vähintään 30 dB ja hotellien 35 dB.	Affärs- och kontorsrums ytterhöljes ljudisolering mot trafikbuller skall vara minst 30 dB och hotells 35 dB.
	Autopaikkojen vähimmäismäärät:	Minimiantalet bilplatser:
	Huoltoasemat: 1 autopaikka/50 k-m²	Servicestation: 1 bilplats/50 m²-vy
	Liikehuoneistot: 1 autopaikka/30 k-m²	Affärslokaler: 1 bilplats/30 m²-vy
	Toimistot: 1 autopaikka/50 k-m²	Kontor: 1 bilplats/50 m²-vy
KT	**Toimistorakennusten korttelialue.**	**Kvartersområde för kontorsbyggnader.**
	Rakennusten suunnittelussa on huolehdittava siitä, että ympäristön ilman epäpuhtauksien siirtyminen sisätiloihin on estetty. Rakennusten raittiin ilman otto tulisi sijoittaa mahdollisimman etäälle vilkkaista liikenneväylistä.	Vid planering av byggnader måste försiktighet iakttas för att förhindra överföring av föroreningar från omgivande luft inomhus. Friskluftsintag i byggnader bör placeras så långt bort som möjligt från trafikerade trafikleder.
	RAKENTAMINEN JA KAUPUNKIKUVA	BYGGANDE OCH STADSBILD
	Rakennusten julkisivuissa on käytettävä korkealuokkaisia materiaaleja.	Högkvalitativa material måste användas i byggnadernas fasader.
	Rakennukset saa rakentaa tonttirajaan ja toisiinsa Yhtenäisellä päätyseinällä kiinni.	Byggnaderna får byggas ända fram till tomtgränsen och ihop med varandra med en enhetlig gavelvägg.
	Rakennusoikeuden estämättä voidaan kellarikerrokseen sijoittaa pääkäyttötarkoitukseen liittyviä varasto- ja arkistotiloja.	I källarvåningen kan placeras förråds- och arkivutrymmen i anslutning till huvudanvändningsändamålet utan att byggrätten utgör ett hinder.
	Alueen tonteille 9 ja 10 saa rakennusoikeuden lisäksi rakentaa edustussaunan sekä henkilöstöä palvelevia kuntosali-, varasto- ja koulutustiloja 250 krs-m².	På tomterna 9 och 10 i området får utöver byggrätten byggas en representationsbastu samt konditionssals-, förrådsoch utbildningsutrymmen som betjänar personalen 250 m²-vy.
	Alueella saa 2/3 ylimmän kerroksen alasta käyttää kerrosalaan luettavaksi tilaksi.	På området får 2/3 av den översta våningens yta användas som utrymme som räknas in i våningsytan.
	Ylimpään kerrokseen saa rakentaa teknisiä tiloja rakennusoikeuden lisäksi.	I den översta våningen får, utöver byggrätten, byggas tekniska utrymmen.
	Alueelle saa rakentaa valokatteista aulatilaa rakennusoikeuden lisäksi.	På området får, utöver byggrätten, byggas en entrehall med glastak.





	Alueella saadaan tontin rakennusoikeudesta käyttää liiketilaksi korkeintaan 200 krs-m² maantasokerrokseen.	På området får högst 200 m²-vy av tomtens byggrätt användas för affärsutrymme i våningen på markplan.
	Alueelle voidaan rakentaa työterveydenhuoltotiloja 1900 krs-m².	På området kan byggas 1900 m²-vy lokaler för företagshälsovården.
	Alueelle ei saa sijoittaa päivittäistavaramyymälää.	På området får inte placeras någon dagligvaruaffär.
	Korttelialueesta tulee tehdä pihasuunnitelma, jossa tulee esittää istutettava kasvillisuus, pinnoitteet ja korkeustasot.	För kvartersområdet skall göras en plan för gårdsplanen, av vilken framgår vilken växtlighet som skall planteras, samt ytbeläggning och höjdskillnader.
	Rakennusten pääsisäänkäyntien ja ajoväylän välisille tontinosille tulee istuttaa puita.	På tomtdelen mellan husens huvudingångar och körbanan skall träd planteras.
	Toimistotilojen ja vastaavien hiljaisten työtilojen äänitasoero lento-, tie- ja raideliikenteen vastaan on oltava vähintään 30 dB	Ljudisoleringen mot flyg-, spår- och vägtrafikbuller ska vara minst 30 dB i kontorslokaler och motsvarande tysta arbetsutrymmen.
	PYSÄKÖINTI	PARKERING
	Autopaikkojen vähimmäismäärät:	Minimiantalet bilplatser:
	Liiketilat: 1 autopaikka/ 35 k-m²	Affärslokaler: 1 bilplats/ 35 m²-vy
	Toimistot: 1 autopaikka/ 50 k-m²	Kontor: 1 bilplats/ 50 m²-vy
	Autopaikat saa sijoittaa tonttijaon estämättä. Autopaikat saadaan sijoittaa kerroksiin rakennusoikeuden estämättä.	Bilplatserna får placeras utan hinder av tomtindelningen. Bilplatserna får placeras i våningar utan att byggnadsrätten det hindrar.
	Pysäköintialueet on istutettava.	Parkeringsområdena skall förses med planteringar.
T	**Teollisuus- ja varastorakennusten korttelialue.**	**Kvartersområde för industri- och lagerbyggnader.**
	Rakennusten korkeus saa olla enintään 16 metriä.	Byggnadernas höjd får vara högst 16 meter.
	Lastaukseen ja avovarastointiin käytettävä tontin osa on rajattava vähintään kaksi metriä korkealla näkyvyyden estävällä aidalla tai puista ja pensaista muodostuvalla istutusvyöhykkeellä liikenne-, katu-, puisto- tai muuhun yleiseen alueeseen sekä naapuritonttiin rajoittuvalta osaltaan.	Del av tomt för lastning och öppen lagring ska avgränsas med ett minst två meter högt avskärmande staket eller med en av träd och buskar bestående planteringszon utmed det avsnitt som gränsar mot trafik-, gatu-, park eller annat allmänt område samt granntomt.
	Autopaikkojen vähimmäismäärät:	Minimiantalet bilplatser:
	Toimistot: 1 autopaikka/50 k-m²	Kontor: 1 bilplats/50 m²-vy
	Teollisuus, varasto: 1 autopaikka/150 k-m²	Industri, lager: 1 bilplats/150 m²-vy
LP	**Yleinen pysäköintialue.**	**Område för allmän parkering.**
	Alueelle on istutettava puita ja pensaita.	På området ska planteras träd och buskar.
LPA	**Autopaikkojen korttelialue.**	**Kvartersområde för bilplatser.**
	Korttelia 51318 koskevat määräykset:	Bestämmelser som gäller i kvarter 51318:
	Alueille on istutettava puita ja pensaita.	På områden skall planteras träd och buskar.
	Maanalaiseen tilaan saa sijoittaa kaavaan merkityn kerrosalan tai kerrosluvun estämättä kaksi kellarikerrosta ensimmäisen varsinaisen kerroksen alapuolelle.	Under markytan får utan att den i planen antecknade våningsytan eller våningstalet det hindrar placeras två källarvåningar under den första egentliga våningen.
	Korttelia 51303 koskevat määräykset:	Bestämmelser som gäller i kvarter 51303:
	Rakennusoikeudella varustetulle rakennusalalle saa pääkäyttötarkoituksen lisäksi sijoittaa liike- ja palvelutiloja enintään luvun osoittama kerrosneliömäärä.	På den byggnadsyta som har byggrätt får man utöver huvudbruksändamålet placera affärs- och servicelokaler med högst det antal våningskvadratmeter som siffran utvisar.
	Liiketilat eivät saa olla päivittäistavarakaupantiloja.	Affärslokalerna får inte vara avsedda för dagligvaruaffärer.
	Autopaikkojen vähimmäismäärät:	Minimiantalet bilplatser:
	Liike- ja palvelutilat: 1 autopaikka/30 k-m²	Affärs- och servicelokaler: 1 bilplats/30 m²-vy
	Kortteleita 51205 ja 51206 koskevat määräykset:	Bestämmelser som gäller i kvarteren 51205 och 51206:
	Korttelialueen osat on jäsenneltävä monipuolisin istutuksin.	Kvartersområdets olika delar skall förses med mångsidiga planteringar.
	Korttelialueille tulee istuttaa vähintään kolmen metrin korkuisia puita niin, että niiden määrä on vähintään viisi kappaletta kutakin alkavaan tontin 1000 m²:ä kohti.	På kvartersområdena bör minst tre meter höga träd planteras så, att antalet dylika träd är minst fem stycken per varje påbörjad 1000 m² tomtyta.
	Tonttien rajalle ei tarvitse rakentaa rajaseinää.	Gränsvägg behöver inte byggas på gränsen mellan tomterna.
ET	**Yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitosten korttelialue.**	**Kvartersområde för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning.**
	RAKENTAMINEN JA KAUPUNKIKUVA	BYGGANDE OCH STADSBILD
	Korttelialue on tarkoitettu energiahuollon tarpeisiin. Korttelialueelle saa sijoittaa sähköasemarakenteita ja voimajohtoja. Korttelialueelle saa sijoittaa myös huolto- ja hälytyshenkilökuntaa varten toimisto- ja huoltotiloja.	Kvartersområdet är avsett för energiförsörjningens behov. I kvartersområdet får konstruktioner för elstationer och kraftledningar placeras. I kvartersområdet kan även kontorsoch underhållsutrymmen för underhålls- och alarmpersonal placeras.
	Erityisesti tulee huomioida näkymät Kehä III:n, Tasetien ja Veromäen pientaloasutuksen suuntiin.	Särskild omsorg ska läggas på vyerna i riktning mot Ring III, Balansvägen och småhusbebyggelsen i Skattbacka.
	Rakentamatta jäävillä tontin osilla tulee olla pensaita ja mahdollisuuksien mukaan puita.	På de delar av tomten som inte bebyggs ska det finnas buskar och i mån av möjlighet träd.
	Uudisrakennusten julkisivujen tulee olla punatiilen tai ruosteen sävyisiä.	Fasaderna på nybyggena ska gå i nyanser av terrakotta eller rostfärg.
	Korttelialueen rakennukset ja rakenteet tulee toteuttaa siten, että ne muodostavat kaupunkikuvassa arkkitehtuuriltaan ja valaistukseltaan korkeatasoisen kokonaisuuden.	Kvartersområdets byggnader och konstruktioner ska förverkligas så att de till sin arkitektur och belysning utgör en högklassig helhet i stadsbilden.
	RAKENNETTAVA AITA	STAKET SOM SKA BYGGAS
	Aidan tulee olla peittävä ja muodoltaan polveileva. Näkymät ylhäältä päin tulee ottaa huomioon.	Staketet ska vara slutet och slingrande till sin form. Vyerna uppifrån sett ska beaktas.
	Aidan tulee olla materiaaliltaan metallia. Aidan julkisivupinnan tulee olla väriltään yhtenäinen.	Staketet ska vara av metall. Staketets ytskikt ska ha en enhetlig färgsättning.
	Aidan värin tulee olla voimakkaan sininen.	Staketets färg ska vara djupblå.
	Aidan pohjoispuolelle tulee sisältyä valoelementti.	I stakets norra parti ska ett ljuselement ingå.
	Katualueen ja aidan väliin tulee sijoittaa puita ja pensaita ryhmiin.	Mellan gatuområdet och staketet ska träd och buskar placeras gruppvis.
	Olemassa olevia mäntyjä tulee pyrkiä säilyttämään. Istutuksissa tulee suosia ikivihreitä lajeja.	Strävan är att de befintliga stora tallarna i området ska bevaras. I planteringarna ska främst användas städsegröna växter.
	YMPÄRISTÖHÄIRIÖT	MILJÖSTÖRNINGAR
	Ulkokuoren ääneneristävyyden ΔL tieliikenne- ja lentomelua vastaan tulee olla neuvotteluhuoneissa vähintään 33 dB ja toimistotiloissa vähintään 28 dB.	Ljudisolering ΔL mot vägtrafikbuller ska vara minst 33 dB i konferensrummens ytterhölje och 28 dB i kontorslokaler.
	Hulevedet imeytetään ensisijaisesti tontilla Siten, että naapurikiinteistöille ei aiheudu haittaa. Mikäli hulevesiä on johdettava tontilta pois, on niiden kulkua viivytettävä.	På tomten låter man i första hand dagvattnet uppsugas av tomten så att det inte orsakar olägenhet för grann fastigheten. Om dagvatten ska avledas från tomten ska avrinningen uppbromsas.
	PYSÄKÖINTI	PARKERING
	Autopaikkojen vähimmäismäärät:	Minimiantalet bilplatser:
	Toimistot: 1 autopaikka/50 k-m²	Kontor: 1 bilplats/50 m²-vy
	Huollon pysäköintipaikkojen tarve määritellään rakennusluvan yhteydessä.	Behovet av parkeringsplatser för underhållet fastställs i samband med bygglovet.
	Kaupunginosan raja.	**Stadsdelsgräns.**
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	**Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.**
	Osa-alueen raja.	**Gräns för delområde.**
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	**Riktgivande gräns för område eller del av område.**
	Poikkiviiva osoittaa rajan sen puolen, johon merkintä kohdistuu.	**Tvärstrecken anger på vilken sida av gränsen beteckningen gäller.**
③	**Sitovan tonttijaon mukaisen tontin raja ja numero.**	**Tomtgräns och -nummer enligt bindande tomtindelning.**
× ×	**Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.**	**Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.**
51	**Kaupunginosan numero.**	**Stadsdelsnummer.**
PAKK	**Kaupunginosan nimi.**	**Stadsdelens namn.**
51314	**Korttelin numero.**	**Kvartersnummer.**
TASETIE	**Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.**	**Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.**
500	**Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.**	**Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.**
IV	**Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.**	**Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.**
+48.0	**Rakennuksen vesikaton ylimmän kohdan korkeusasema.**	**Högsta höjd för byggnadens vattentak.**
+41.4	**Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauskohdan ylin korkeusasema.**	**Högsta höjd för skärningspunkten mellan fasad och vattentak.**
	Rakennusala.	**Byggnadsyta.**
	Ohjeellinen rakennusala.	**Riktgivande byggnadsyta.**
pks	**Rakennusala, jolle saa sijoittaa päivittäistavarakaupan suuryksikön.**	**Byggnadsyta där dagligvaruhandelns storenheter får placeras.**
mpj	**Rakennusala, jolle saa sijoittaa miehittämättömän polttoaineen jakeluaseman.**	**Byggnadsyta där en obemannad station för distribution av bränsle får placeras.**
a	**Auton säilytyspaikan rakennusala.**	**Byggnadsyta för förvaringsplats för bil.**
a^II	**Auton säilytyspaikan rakennusala, jossa roomalainen numero osoittaa autotasojen suurimman sallitun määrän.**	**Byggnadsyta för förvaringsplats för bil där den romerska siffran anger största tillåtna antal bitplan.**
l	**Ohjeellinen laatoitettava tai kivettävä alueen osa.**	**Riktgivande områdesdel som ska beläggas med plattor eller sten.**
	Alue on suunniteltava torimaisena alueena, joka yhdistää sitä ympäröiviä toimintoja. Alue tulee rakentaa kaupunkikuvallisesti laadukkaaksi kokonaisuudeksi lopputilanteessa.	Området ska planeras som ett område med torgprägel som förenar de omkringliggande funktionerna. Området ska i slutändan byggas som en helhet som håller hög kvalitet med tanke på stadsbilden.
	Alueella sallitaan jäsennelty maantasopysäköinti enintään 54:lle vierasautopaikalle sekä huolto- ja saattoliikenne.	I området tillåts strukturerad markparkering för högst 54 gästplatser samt service-, avlämnings- och hämtningstrafik.
ma	**Maanalainen tila.**	**Underjordiskt utrymme.**
map	**Maanalainen pysäköintitila.**	**Underjordiskt parkeringsutrymme.**
ma-ajo	**Maanalainen ajoyhteys.**	**Underjordiskt körförbindelse.**
u	**Uloke.**	**Utsprång.**
	Kadun ylittävässä kortteliin 51320 kuuluvan ulokkeen alla olevan kadun vapaa korkeus on oltava vähintään 5 metriä. Ulokkeen rakenteet saadaan kannattaa viereisten tonttien alueella olevista rakenteista.	I det över gatan utskjutande utsprång som hör till kvarter 51320 ska det fria gaturummet under utsprånget vara minst 5 meter högt. Utsprångets konstruktion får bäras upp av de konstruktioner som finns på de bredvidliggande tomterna.
	Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.	**Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden ska tangera.**
	Istutettava alueen osa.	**Del av område som ska planteras.**
	Ohjeellinen alueen osa, jolle on istutettava puita ja pensaita.	**Riktgivande områdesdel som ska planteras med träd och buskar.**
	Alueen osa, jolle on istutettava puita ja pensaita.	**Del av område där träd och buskar ska planteras.**
	Korttelia 51200 koskevat määräykset:	Bestämmelser som gäller i kvarteret 51200:
	Aluetta on kokonaisuudessaan kehitettävä suojavihervyöhykkeeksi.	Området ska i sin helhet utvecklas till en skyddande grönzon.
	Korttelia 51214 koskevat määräykset:	Bestämmelser som gäller i kvarteret 51314:
	Kasvillisuuden tulee olla vähintään 2 m korkeaa. Istutuksissa tulee suosia ikivihreitä lajeja sekä puutarhamaisia istutuksia, kuten koriste- ja marjapensaita.	Växtligheten ska vara minst 2 m hög. Städsegrön växtlighet och trädgårdslika planteringar, t.ex. prydnads- och bärbuskar ska prioriteras i planteringarna.
s	**Alueen osa, jonka puustoa tulee hoitaa elinvoimaisena ja tarvittaessa uudistaa siten, että sen maisemallinen merkitys säilyy.**	**Del av område där trädbeståndet ska skötas så att det bibehålls livskraftigt och vid behov förnyas så att trädens landskapsmässiga betydelse bevaras.**
	Korttelia 51314 koskevat määräykset:	Bestämmelser som gäller i kvarteret 51314:
	Istutuksissa tulee suosia ikivihreitä lajeja. Muuntopolun ja Veromäentien varressa tulee suosia puutarhamaisia istutuksia, kuten koriste- ja marjapensaita.	I planteringarna ska främst användas städsegröna växter. Utmed Transformatorstigen och Skattbackavägen ska trädgårdsväxtlighet favoriseras, t.ex. prydnads- och bärbuskar.
	Muuntopolun ja Veromäentien varressa tulee suosia puutarhamaisia istutuksia, kuten koriste- ja marjapensaita.	Utmed Transformatorstigen och Skattbackavägen ska trädgårdväxtlighet favoriseras, t.ex. prydnads- och bärbuskar.
vpk	**Puistomaisesti kehitettävä alueen osa.**	**Del av område som ska utvecklas som park.**
vma	**Väliaikaisesti maisemoitava alue.**	**Område som temporärt ska anpassas till landskapet.**
	Korttelin osa varataan tulevaisuudessa asuinrakentamiselle.	En del av kvarteret reserveras i framtiden för bostadsbyggande.
	Katu.	**Gata.**
	Mikäli alueelle sijoitetaan raitiotie, tulee se suunnitella ja toteuttaa niin, ettei raitioliikenteen aiheuttama tärinä tai runkoääni ylitä tavoitteena pidettäviä enimmäisarvoja (VTT 2008, VTT 2009) rakennusten sisätiloissa. Raitiotien suunnittelussa ja toteuttamisessa on otettava huomioon myös kaava-alueen ulkopuolinen, 31.12.2021 mennessä hyväksyttyjen asemakaavojen osoittama maankäyttö.	Om en spårväg placeras i området ska den planeras och byggas så att vibrationer eller stomljud från spårtrafiken inte överskrider de tillåtna högsta värdena inomhus (VTT 2008, VTT 2009). I planeringen och byggandet av spårvagnen ska även tas hänsyn till den anvisade markanvändningen i detaljplaner utanför planområdet som godkänts före den 31.12.2021.
	Mikäli katualueelle sijoitetaan raitiotien pysäkki, tulee pysäkin katoksessa olla kasvillisuuskatto.	Ifall en spårvagns hållplats placeras på gatuområdet, ska hållplatsens vindskydd övertäckas med ett gröntak.
pp	**Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu/tie.**	**Gata/väg reserverad för gång- och cykeltrafik.**
pp	**Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.**	**För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.**
ajo	**Ajoyhteys.**	**Körförbindelse.**
ajo	**Alueella oleva ohjeellinen ajoyhteys.**	**Riktgivande körförbindelse inom området.**
h	**Alueen sisäiselle huoltoliikenteelle varattu alueen osa**	**För områdets interna servicetrafik reserverad del av område**
h/t	**Yleiselle jalankululle varattu piha-alue, jolla huoltoajo ja tontille ajo sallittu.**	**Gårdsområde reserverat för allmän gångtrafik där servicekörning och infart till tomten är tillåten.**
	Alue on suunniteltava pihamaisena alueena.	Området ska planeras som område med gårdskaraktär.
ur	**Ohjeellinen ulkoilureitti.**	**Riktgivande friluftsled.**
	Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.	**Del av område reserverad för underjordisk ledning.**
(51203-51204)	**Suluissa olevat numerot osoittavat korttelit, joiden autopaikkoja saa alueelle sijoittaa.**	**Siffrorna inom parentesen anger de kvarter vilkas bilplatser får förläggas till området.**
71dB	**Rakennuksen ulkopuolinen melutaso, jonka perusteella voidaan määrittää vaatimus ulkoseinän kokonaisääneneristävyydelle.**	**Bullernivå untanför byggnaden, på basis av vilken man kan fastställa kravet på ytterväggens totala ljudisoleringsförmåga.**
sr	**Suojeltava rakennus.**	**Byggnad som ska skyddas.**
	Historiallisesti, rakennushistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja aluekokonaisuuden kannalta merkittävä rakennus. Rakennusta tai sen osaa ei saa purkaa eikä siinä saa tehdä sellaisia korjaus-, muutos- tai lisärakentamistöitä, jotka vaarantavat edellä mainittujen arvojen säilymisen. Korjaus-, muutos- ja lisärakentamistoimenpiteille on hankittava museoviranomaisen lausunto. Suunnittelutyössä tulee käyttää ammattitaitoista ja historialliseen rakennuskantaan perehtynyttä suunnittelijaa.	En historiskt, byggnadshistoriskt, arkitektoniskt och med tanke på områdeshelheten betydelsefull byggnad. Byggnaden eller en del av den får inte rivas och inga sådana reparations-, ändrings- eller tillbyggnadsarbeten får utföras som riskerar bevarandet av de ovan nämnda värdena. För reparations-, ändrings- eller tillbyggnadsåtgärder ska museimyndighetens utlåtande inhämtas. I planeringsarbetet ska användas en yrkeskunnig planerare som är insatt i historiskt byggnadsbestånd.
	Rakennuksen muoto ja katemateriaali tulee säilyttää.	Byggnadens form och takmaterial måste bevaras.
	Rakennuksen julkisivut alkuperäisine parvekkeineen, sisäänkäyntikatoksineen ja kaiteineen sekä ikkuna-aukotuksineen ja puitejakoineen tulee säilyttää.	Byggnadens fasader med ursprungliga balkonger, skärmtaken över ingångarna och räckena samt fönsterindelningen och -spröjsningen ska bevaras.
	Sisätiloissa tulee säilyttää pääsisäänkäynnin eteinen ja porrasaula portaikkoineen, kaiteineen ja kattoikkunoineen sekä viilupintaiste ovineen. Entisen valvomotilan alkuperäinen kattoikkuna tulee säilyttää.	I interiörerna måste tamburen vid huvudingången och trappaulan med trappa, räcke och takfönster samt de fanerklädda dörrarna bevaras. Det ursprungliga takfönstret i det.
⊗	**Suojeltava puu. Puuta ja sen juuristoa ei saa vahingoittaa.**	**Träd som ska skyddas. Trädet och dess rotsystem får ej skadas.**
ssk	**Avokallio tai siirtolohkare, joka tulee säilyttää.**	**Kalt berg eller flyttblock som ska bevaras.**
	Katajia ja mäntyjä tulee säilyttää.	Enarna och tallarna måste bevaras.
wh	**Ohjeellinen hulevesialue.**	**Riktgivande dagvattenområde.**
pima	**Alueen osa, jonka maaperä on saastunut.**	**Del av område vars mark är förorenad.**
	Maaperän pilaantuneisuus on selvitettävä ja pilaantunut maaperä tarvittaessa kunnostettava ennen rakentamistoimenpiteisiin ryhtymistä.	Markens föroreningsgrad ska undersökas och förorenad mark ska vid behov saneras innan byggnadsåtgärder vidtas.
○ ○ ○ ○	**Säilytettävä/istutettava puurivi.**	**Trädrad som ska bevaras/planteras.**
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää	**Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden**
va	**Vaara-alue.**	**Faroområde.**
●●●●	**Rakennettava aita.**	**Ett staket som ska byggas.**
	TONTTIJAKO	TOMTINDELNING
	Tämän asemakaavan alueella oleviin kortteleihin on laadittava erillinen tonttijako, ellei kaavamerkinnöin ole toisin osoitettu.	För kvarteren på denna detaljplans område ska en separat tomtindelning göras, om inte via planbeteckningar annat bestämts.

Kaupunkirakenne ja ympäristö
Stadsstruktur och miljö
Asemakaavoitus
Detaljplanering

Mittaus- ja geopalvelut
Mätning och geoteknik
Asemakaavan pohjakartta täyttää sille asetetut vaatimukset.
Baskartan för detaljplanen uppfyller de krav som ställs på den.

Tasokoordinaatisto ETRS-GK25, korkeusjärjestelmä N2000.
Plankoordinatsystemet ETRS-GK25, höjdsystemet N2000.

Merja Häsänen, Aluearkkitehti, 23.8.2023 12.11

Kimmo Junttila, Kaupungingeodeetti, 4.9.2023 16.02

Allekirjoitettu sähköisesti

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa __.__.20__

Godkänd av stadsfullmäktige __.__.20__